

**Übersicht Zusatzstoffe & Allergene\*  
Frühstück**

Hauptkomponenten	Zusatzstoffe	Allergene
Brötchen hell		D D1 D3
Brotkäse Grau		D D1 D2 D3
Brotkäse Vollkorn		D D1 D2 D3
Brotkäse Weiß		D D1 D3 G
Butter 10g		G
Einback		A D D1 G
Frischkäse		G
Frühstückswurst 30g	2 3 4 8	J K
Gouda 48%		G
Halbfettmargarine 10g	1	
Kakaopulver 1Port.		G
Margarine 10g	1 3	
Milch Kalt		G
Nuß-Nugat-Creme		G H H2
Pack Knäckebrot VK		D D2
Pack Zwieback		D D1 D3 G M
Quark natur port.		G

**Übersicht Zusatzstoffe & Allergene\*  
Dessert**

Hauptkomponenten	Zusatzstoffe	Allergene
Gebäck	1 2 3 8 9	A D D1 G H H1 H2 M
Milchdessert		G
Naturjoghurt 1,5%		G
Obst ME	6	
Pudding		G

**Allergenkennzeichnung**

Wir sind ein Großbetrieb, in dem viele verschiedene Zutaten verarbeitet werden. Darum ist eine Kreuzkontamination mit ungewollten Zutaten nicht auszuschließen. Alle Speisen können Spuren der 14 Hauptallergene (A-N, siehe Legende) enthalten.

Wenn bei Ihnen ausgeprägte allergische Reaktionen auf einzelne Lebensmittel auftreten, informieren Sie bitte in Ihrem eigenen Interesse das Pflegepersonal.

Dieses wird die Information an die Küche weiterleiten. Hier wird Ihre Menüauswahl entsprechend beurteilt oder ggf. Speisen separat zubereitet.

\* Speisen, die keine kennzeichnungspflichtigen Inhaltsstoffe haben, werden in der Tabelle nicht aufgeführt

**Fleischkennzeichnung / Hauptkomponente**

Fi = Fisch, Ge = Geflügel, Ka = Kalb, La = Lamm, Ri = Rind, Sc = Schwein, Ve = Vegetarisch, Wi = Wild

**Übersicht Zusatzstoffe & Allergene\*  
Mittag**

Hauptkomponenten	Zusatzstoffe	Allergene
3 Pfannkuchen	8	A D D1 G
Bandnudeln		D D1
Bas.-Tomatensoße		J
Bio-Gnocchi mit Rosenk.		A D D1
Blattsalat (Essig/Öl)	3	I K
Blattsalat (Jogisoße)	3 9	A D D1 G I K
Blattsalat DGE-E/Ö(K)	3	I K
Blattsalat DGE-E/Ö(S)	3	I K
Blattsalat DGE-Jogi(S)	3 9	A D D1 G I K
Buchweizenpfanne	3	J K M
Couscous		D D1
Couscous DGE		D D1
Currysosse	3 8	A G K
Dillsoße	8	G
Eingema. Kalbfleisch	3 8	A G J
Fischfilet gedünstet		C J
Gaisburger Eintopf		J
ger. Hartkäse 32%	2	A G
Haselnusssoße	3 8	A G H H2
Hühnerfrikassee	8	G
Kartoffelpüree		G
Kartoffelpüree DGE		G
Käsespätzle		A D D1 G J
Naturjoghurt 1,5%		G
Pfannkuchen süß gef.		A D D1 G
Polentaschnitte		G J
Putencurry	1 8	K
Ratatouille	2	
Remouladensoße	3	A K
Roggenbrötchen		D D1 D2 D3
Rührei	3 8	A G J
Sauerkirschzimtsoße	1	
Schwein.gesch. m.Tom		J
Seelachsfilet m. Kart.		C D D1
Soße "Carbonara"	2 3 8	G
Spaghetti		D D1
Spätzle		A D D1
Spinat		G
Süßkartoffelcurry	2	K
Tortellini Ricotta+Spi		A D D1 G
Vanillesoße		G
Zartweizen m.Zwie		D D1

**Übersicht Zusatzstoffe & Allergene\*  
Abend**

Hauptkomponenten	Zusatzstoffe	Allergene
Brotkäse 3,5 KHE		D D1 D2 D3 G L
Brotkäse gemischt		D D1 D2 D3 D4 D5
Brotkäse Grau		D D1 D2 D3
Brotkäse Vollkorn		D D1 D2 D3
Brotkäse Weiß		D D1 D3 G
Butter 10g		G
Halbfettmargarine 10g	1	
Margarine 10g	1 3	
Milch Kalt		G
Pack Knäckebrot VK		D D2
Pack Zwieback		D D1 D3 G M

Weitere Komponenten

Hauptkomponenten	Zusatzstoffe	Allergene
2 Falafelbällchen		D D1
ang. Käsecreme 40g		G
Bas.-Tom.creme 40g		G
Brennesselkäse 40g		G
Brotkäse Vollkorn		D D1 D2 D3
Butter 10g		G
Camembert 50g		G
Couscous-Salat m.Hirt.	3 9	D D1 G I K
Dillschnitzturken	1 3	
Edelgemüsesalat	3	I K
Eierlyoner 45g	2 3 8	A K
Eiersalat	3 9	A G K
Emmentaler 30%		G
Essigurke	2 9	
Frischkäse		G
gek. Schinken 40g	2 3 8	
gekochtes Ei		A
Halbfettmargarine 10g	1	
Hüttenkäse 40g		G
Kartottensalat	2 3 9	I
Käsesalat mit Rohkost	1 3 9	G I K
Kassler-Aufchnitt 50g	2 3	
Kürbisgarnitur	9	
Linsensalat veg	2 3	I K
Lyoner 45g	2 3 8	K
Maasdamer 40g		G
Mozzarellakugeln	3	G I
Putenbrust 40g	2 3	
Rippleaufschnitt 45g	2 3	
roter Heringssalat		A C K
Schnittkäse (30%) 40g	1	G
Senf		K
Tomaten-Senfgurken	3 9	K



**Menüplan KW 11**

Name

Station

Zimmer

**9. März - 15. März 2026**

**Sehr geehrte Patient\*innen,**

Mit unserem Speiseplan bieten wir Ihnen einige Auswahlmöglichkeiten bei den Mahlzeiten an. Zum Frühstück können Sie zwischen verschiedenen Komponenten wählen. Beim Mittag- und Abendessen wählen Sie zwischen drei verschiedenen Menüs, die der Jahreszeit angepasst sind.

Die Mahlzeiten werden hier im Hause zeitnah zubereitet. Bei der Zusammenstellung unserer Speisen achten wir auf Regionalität, Ausgewogenheit und Vielfältigkeit unter Berücksichtigung ernährungswissenschaftlicher Erkenntnisse.

Durch unsere erfolgreiche DGE-Zertifizierung erfüllen wir unseren Qualitätsanspruch ihnen eine nährstoffoptimierte Vollverpflegung anzubieten. Wir möchten zu Ihrem Wohlbefinden und Ihrer Genesung beitragen. Für eine gesundheitsfördernde und ausgewogene Vollverpflegung empfehlen wir Ihnen unsere DGE-Menüvorschläge zum Frühstück, Mittagessen und Abendessen.

Weitere Informationen was und wieviel davon täglich zu einer gesundheitsfördernden Ernährung gehört, finden Sie in unserer

Patient\*inneninformation "Gut essen und trinken - die DGE-Empfehlungen".

Bitte teilen Sie unseren Menüassistenten oder der Pflege mit, welches Menü Sie anfordern möchten. Ihr Wunsch wird an die Küche weitergeleitet.

Falls der behandelnde Arzt eine spezielle Kost angeordnet hat, bestehen für Sie eventuell Einschränkungen bei der Auswahl. Wir wünschen Ihnen gute Besserung.

Das Verpflegungs-Team

**Frühstück**

DGE-zertifiziertes-  
Menü \*



\* Die Menülinie mit dem Station Ernährung-Logo entspricht dem "DGE-Qualitätsstandard für die Verpflegung in Kliniken" und wurde von der Deutschen Gesellschaft für Ernährung e.V. (DGE) als eine Menülinie zertifiziert.

2 Scheiben Vollkornbrot, 10 g Halbfettmargarine, 2 x 1/2 Scheibe Gouda (48% Fett i. Tr.) und 1x Frischkäse (34% Fett i. Tr.), 1 Stück Obst und 1 Stück Tomate

Getränke

- |                                       |  |   |                                      |
|---------------------------------------|--|---|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Bohnenkaffee | <input type="checkbox"/> Kaffee entkoffeiniert | <input type="checkbox"/> Kräutertee     | <input type="checkbox"/> Kakaopulver |
| <input type="checkbox"/> kalte Milch  | <input type="checkbox"/> Schwarztee            | <input type="checkbox"/> Pfefferminztee | <input type="checkbox"/> Kaffemilch  |
| <input type="checkbox"/> Kamillentee  | <input type="checkbox"/> Früchtetee            | <input type="checkbox"/> Grüner Tee     | <input type="checkbox"/> Zucker      |
| <input type="checkbox"/> Fencheltee   | <input type="checkbox"/> Hagebuttentee         |   | <input type="checkbox"/> Süßstoff    |

Backwaren

- |                                       |                                   |  |
|---------------------------------------|-----------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Brötchen     | <input type="checkbox"/> Weißbrot | <input type="checkbox"/> Zwieback              |
| <input type="checkbox"/> Vollkornbrot | <input type="checkbox"/> Graubrot | <input type="checkbox"/> Knäckebrot (Vollkorn) |

Belag

- |                                    |   |   |                                 |
|------------------------------------|---|---|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Konfitüre | <input type="checkbox"/> Honig              | <input type="checkbox"/> Nuß-Nougat-Creme               | <input type="checkbox"/> Butter |
| <input type="checkbox"/> Wurst     | <input type="checkbox"/> Frischkäse         | <input type="checkbox"/> Schnittkäse ≤ 50 % Fett i. Tr. |                                 |
| <input type="checkbox"/> Margarine | <input type="checkbox"/> Halbfett-Margarine |   |                                 |

Zwischenmahlzeit

- |  |  |                               |
|--|--|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Naturjoghurt 1,5% | <input type="checkbox"/> Fruchtjoghurt | <input type="checkbox"/> Obst |
|--|--|-------------------------------|

**Verwendete Zusatzstoffe:**

- 1 = Farbstoff, 2 = Konservierungsstoff,
- 3 = Antioxidationsmittel,
- 4 = Geschmacksverstärker,
- 5 = geschweift, 6 = gewachst, 7 = geschwärtzt,
- 8 = Phosphat, 9 = Süßungsmittel,
- 10 = Phenylalanin, 11 = Lachsersatz,
- 12 = chininhaltig

Wir verwenden jodiertes Speisesalz.

Hauptallergene:

A= Ei, B= Erdnüsse, C= Fisch, D= Glutenhaltiges Getreide D1= Weizen, D2= Roggen, D3= Gerste, D4= Hafer, D5= Dinkel, D6= Kamut, D7= Hybridstämme davon, E= Krebstiere, F= Lupinen, G= Milch und Milchprodukte (einschl. Laktose), H= Schalenfrüchte, H1= Mandeln, H2= Haselnüsse, H3= Walnüsse, H4= Cashewnüsse, H5= Pecannüsse, H6= Paranüsse, H7= Pistazien, H8= Macadamianüsse, I= Schwefeldioxid und Sulfite (

# Mittagsangebot

DGE-zertifiziertes Menü *	Menü 1 (ohne Einschränkung)	Menü 2 (leicht verträglich)	Menü 3 (vegetarisch)	
<b>Montag</b>	Blattsalat (mit Essig/Rapsöl und Sonnenblumenkerne) Mildes Currygeschnetzeltes mit Kokosmilch und Früchten) Couscous Fingermöhren Naturjoghurt 1,5% Ge	Blattsalat mit Essig/Rapsöl Spaghetti Soße "Carbonara" (mit Speck und Zwiebeln) geriebener Hartkäse 32% Fett i.Tr. Sc	Mildes Currygeschnetzeltes mit Kokosmilch und Früchten) Couscous Fingermöhren Ge	Blattsalat mit Essig/Rapsöl Tortellini mit Ricotta-Spinatfüllung Basilikum-Tomatensoße (mit Karotten,Sellerie,Zucchini) Ve
<b>Dienstag</b>	Blattsalat (mit Joghurdressing und Sonnenblumenkerne) Kabeljaufilet gedünstet Dillsoße Bio-Kartoffeln Spinat Naturjoghurt 1,5% Fi	Blattsalat mit Joghurdressing Buchweizenpfanne mit Karotte, Paprika, Lauch, Bio-Tofu, Bio-Buchweizen, Zwiebeln, Sellerie Currysoße Ve	Kabeljaufilet gedünstet Dillsoße Bio-Kartoffeln Spinat Fi	Blattsalat mit Joghurdressing Rührei Bio-Kartoffeln Spinat Ve
<b>Mittwoch</b>	Blattsalat (mit Essig/Rapsöl und Kürbiskernen) Zartweizen mit Zwiebeln Ratatouille (Tomate,Paprika, Zucchini,Aubergine,Zwiebeln) geriebener Hartkäse 32% Fett i.Tr. Naturjoghurt 1,5% Ve	Blattsalat mit Essig/Rapsöl 3 Pfannkuchen mit Quarksonnenfüllung Vanillesoße Ve	Truthahnschnitzel Estragonsoße Bandnudeln Broccoli Ge	Blattsalat mit Essig/Rapsöl Zartweizen mit Zwiebeln Ratatouille (Tomate,Paprika, Zucchini,Aubergine,Zwiebeln) geriebener Hartkäse 32% Fett i.Tr. Ve
<b>Donnerstag</b>	Blattsalat (mit Joghurdressing und Sonnenblumenkerne) Bio Gnocchi (mit Rosenkohl,Paprika, Zwiebeln) Haselnusssoße geriebener Hartkäse 32% Fett i.Tr. Naturjoghurt 1,5% Ve	Blattsalat mit Joghurdressing Bio Gnocchi (mit Rosenkohl, Paprika, Zwiebeln) Haselnusssoße geriebener Hartkäse 32% Fett i.Tr. Naturjoghurt 1,5% Ve	Schweinegeschnetzeltes mit Tomaten Kartoffelpüree Marktgemüse (Blumenkohl,Kartoffen,Broccoli) Sc	Blattsalat (mit Joghurdressing) Käsespätzle (mit Karotten, Sellerie, Lauch) Vegetarische Jus Ve
<b>Freitag</b>	Blattsalat (mit Essig/Rapsöl und Sonnenblumenkerne) Süßkartoffelcurry (mit Kichererbsen,Zwiebeln,Broccoli) Bio-Basmativollkornreis Karotten Naturjoghurt 1,5% Ve	Blattsalat mit Essig/Rapsöl Seelachsfilet in Kartoffelpanade Remouladensoße Bio Kartoffeln Fi	Hühnerfrikassee (mit Schwarzwurzeln,Kartoffen) Bio-Basmativollkornreis Karotten Ge	Blattsalat (mit Essig/Rapsöl) Süßkartoffelcurry (mit Kichererbsen,Zwiebeln,Broccoli) Bio-Basmativollkornreis Ve
<b>Samstag</b>	Blattsalat (mit Joghurdressing und Sonnenblumenkerne) 3 Pfannkuchen Karottensoße Zucchinigemüse Naturjoghurt 1,5% Ve	Blattsalat mit Joghurdressing Rindfleischeintopf "Gaisburger Art" (mit Karotte,Sellerie,Pastinake, Kartoffeln) Spätzle Roggenbrötchen Ri	Blattsalat mit Joghurdressing Rindfleischeintopf "Gaisburger Art" (mit Karotte,Sellerie,Pastinake, Kartoffeln) Spätzle Roggenbrötchen Ri	Blattsalat mit Joghurdressing 3 Pfannkuchen Sauerkirschtzimtsoße Ve
<b>Sonntag</b>	Blattsalat (mit Essig/Rapsöl und Kürbiskernen) Eingemachtes Kalbfleisch (mit Sellerie,Karotte,Zucchini) Kartoffelpüree Kohlrabi-Karotten Gebäck Ka	Eingemachtes Kalbfleisch (mit Sellerie,Karotte,Zucchini) Kartoffelpüree Kohlrabi-Karotten Gebäck Ka	Eingemachtes Kalbfleisch (mit Sellerie,Karotte,Zucchini) Kartoffelpüree Kohlrabi-Karotten Gebäck Ka	Blattsalat mit Essig/Rapsöl Polentaschnitte (Maisgrissé) mit Tomaten-Käse-Haube (mit Sellerie,Karotten,Lauch) Tomatensoße Kohlrabi-Karotten Gebäck Ve

\* Die Menülinie mit dem Station Ernährung-Logo entspricht dem "DGE-Qualitätsstandard für die Verpflegung in Kliniken" und wurde von der Deutschen Gesellschaft für Ernährung e.V. (DGE) als eine Menülinie zertifiziert.

# Abendangebot

DGE-zertifiziertes Menü *	Menü 1 (vegetarisch)	Menü 2 (leicht verträglich)	
<b>Montag</b>	Basilikum-Tomatencreme Eiersalat (mit Tomate, Essiggurke, Paprika,Zwiebeln,Kartoffen, Erbsen,Champignons) Basilikum-Tomatencreme Halbfettmargarine Edelgemüsesalat (Karotten, Zucchini, Pastinaken) 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst Ve	Eiersalat (mit Tomate,Essiggurke, Paprika,Zwiebeln,Kartoffen, Erbsen,Champignons) Basilikum-Tomatencreme Dillschnittgurken Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Ve	Hähnchenschenkel Basilikum-Tomatencreme Edelgemüsesalat (Karotte,Zucchini,Pastinaken) Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Ge
<b>Dienstag</b>	Putenbrust Hüttenkäse 10% Fett i.Tr. Halbfettmargarine Karottensalat 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst Ge	Emmentaler 30% Fett i.Tr. Hüttenkäse 10% Fett i.Tr. Karottensalat Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Ve	Putenbrust Hüttenkäse 10% Fett i.Tr. Karottensalat Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Ge
<b>Mittwoch</b>	Heringssalat (mit roter Bete, Zwiebeln) 2 Stück Camembert 30% Fett i.Tr. Halbfettmargarine Tomate 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst Fi	2 Stück Camembert 30% Fett i.Tr. Couscous-Salat (mit Hirtenkäse, Paprika,Tomate,Essiggurke) Essiggurke Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Ve	Eierlyoner Maasdamer 30% Fett i.Tr. Essiggurke Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Sc
<b>Donnerstag</b>	Linsensalat (mit Gurke,Kohlrabi, Karotte, Zucchini, Zwiebel) Emmentaler 30% Fett i.Tr. Tomate Halbfettmargarine 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst Ve	Linsensalat (mit Gurke,Kohlrabi, Karotte, Zucchini, Zwiebel) Emmentaler 30% Fett i.Tr. Frischkäse Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Ve	Rippleaufschnitt Senf Frischkäse Tomaten-Senfgurken Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Sc
<b>Freitag</b>	4 Mozzarellakugeln 45 % Fett i.Tr. Schnittkäse 30% Fett i.Tr. Gemüestifte (Karotte, Zucchini) Halbfettmargarine 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst Ve	Käsesalat (mit Essiggurke,Karotte, Sellerie) 4 Mozzarellakugeln 45 % Fett i.Tr. Gemüestifte (Karotte,Zucchini) Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Ve	Lyoner 4 Mozzarellakugeln 45 % Fett i.Tr. Gemüestifte (Karotte,Zucchini) Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Ka,Sc
<b>Samstag</b>	Brennnesselkäse 50 % Fett i.Tr. 2 Falafelbällchen (mit Kichererbsen, Bulgur,Zwiebeln, Erbsen) gekochtes Ei Tomate Halbfettmargarine 2 Vollkornbrote, 1 Stück Obst Ve	Brennnesselkäse 50 % Fett i. Tr. 2 Falafelbällchen (mit Kichererbsen, Bulgur,Zwiebeln, Erbsen) gekochtes Ei Kürbisgarnitur Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Ve	gekochtes Ei gekochter Schinken Kürbisgarnitur Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Sc
<b>Sonntag</b>	Emmentaler 30 % Fett i.Tr. angemachte Käsecreme Halbfettmargarine Wintersalate (Blattsalate,Karotte) Balsamicodressing 2 Vollkornbrote 1 Stück Obst Ve	angemachte Käsecreme Emmentaler 30 % Fett i.Tr. Wintersalate (Blattsalate,Karotte) Balsamicodressing Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Ve	angemachte Käsecreme Kässler-Aufschmitt Senf Wintersalate (Blattsalate,Karotte) Balsamicodressing Streichfett nach Wahl Brot nach Wahl Sc

## Zuwahlmöglichkeiten

Suppe	<input type="checkbox"/> Tagessuppe
Dessert	<input type="checkbox"/> Obst <input type="checkbox"/> Naturjoghurt 1,5% <input type="checkbox"/> Milchdessert regional
Gebäck (nur Sonntag wählbar)	<input type="checkbox"/> Gebäck



Sie möchten sich und Ihrer Gesundheit etwas Gutes tun? Genießen Sie eine vegetarische Mahlzeit!

Damit unterstützen Sie außerdem den nachhaltigen und bewussten Umgang mit unseren Ressourcen und leisten einen wichtiger Beitrag zu Umwelt- und Klimaschutz. Deshalb bietet die Gastronomie am Klinikum jeden Donnerstag ein erweitertes und attraktives vegetarisches Essensangebot.

## Unsere Zertifizierungen:



entsprechend gekennzeichnete Komponenten stammen aus Bioanbau  
DE-ÖKO-005 EU-/Nicht-EU-Landwirtschaft



## Getränke

- kalte Milch
- Schwarzttee
- Pfefferminztee
- Kaffemilch
- Kamillentee
- Früchtetee
- Grüner Tee
- Süssstoff
- Hagebuttentee
- Fencheltee
- Kräutertee

## Backwaren

- Weißbrot
- Graubrot
- Knäckebrot (Vollkorn)
- gemischtes Brot
- Vollkornbrot
- Zwieback

## Streichfett

- Butter
- Margarine
- Halbfett-Margarine
- Obst
- Naturjoghurt 1,5%

## Dessert

- Naturjoghurt 1,5%

## Energiedefinierte Kost:

Die energiedefinierte Kost ersetzt die bisherigen Kostformen speziell für Diabetiker und die Reduktionskost durch eine ausgewogene, kohlenhydratdefinierte Mischkost.  
Es können 3 verschiedene Energiestufen ausgewählt/angefordert werden: 1.000 kcal, 1.500 kcal und 2.000 kcal mit ca. 11-12 KHE, 17-19 KHE oder 23-25 KHE.  
Die Mahlzeiten sind gleichzeitig zuckerreduziert und cholesterolarm und somit genauso zur Gewichtsreduktion, bei Kohlenhydrat- und Fettstoffwechselstörungen, sowie auch für Gesundheitsbewußte geeignet.

## Service

Für organisatorische und spezielle Fragen stehen Ihnen telefonisch zur Verfügung:

**Die Produktionsleitung:**

0162 2305233

**Sekretariat der Ernährungsberatung:**

033350 (Montag - Donnerstag 8 - 16 Uhr)

Änderungen sind vorbehalten | Stand 07/2024